



dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Leutwil

04/2018



Titelbild: Generalversammlung Trachtengruppe Leutwil

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

haechler
SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch

Goldschmiedatelier
filygran

*Eheringe so schön
und einzigartig wie
die Liebe, die Euch
verbindet...*

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See | filygran.ch | lydia@filygran.ch

GEMEINDE **Leutwil**

Gemeindeverwaltung Leutwil

Dorfstrasse 12,5725 Leutwil
Tel. 062 777 15 59, Fax 062 777 02 32
gemeindeverwaltung@leutwil.ch

Öffnungszeiten

| | | |
|------------|------------------------|---------------|
| Montag | 08.30 – 11.30 | 14.00 – 18.00 |
| Dienstag | 08.30 – 11.30 | geschlossen |
| Mittwoch | 08.30 – 11.30 | geschlossen |
| Donnerstag | ganzer Tag geschlossen | |
| Freitag | 08.30 – 11.30 | geschlossen |

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär), Andreas Walker (aw).

Werbeberatung: Hans Ruedi Eichenberger (Seetal), Renata Bolliger (Wynental), Nicole Schmid (Luzerner Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2017:
Auflage Dorfheftli Leutwil: 364, Gesamtauflage: 15 882

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
Klimaneutrale Produktion

myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der **ARTWORK**-Gruppe

Gemeindenachrichten

Traktandenliste zur Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 06. Juni 2018

Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 23. November 2017
2. Genehmigung der Erfolgs- und Investitionsrechnung und der Bilanz 2017 der Einwohnergemeinde
3. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2017
4. Genehmigung eines Nachtragskredites von Fr. 35 000.00 für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland
5. Genehmigung der Kreditabrechnung GEP

immo consult lindenmann

Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10

ic

**Ihr persönlicher Mehrwert
im Seetal und Freiamt**

bewerten vermarkten verkaufen

**Verkauf von Immobilien und Bauland
Schätzungen und Bewertungen
Erst- und Wiedervermietungen
Verwaltung von Privatwohnungen**



Müller
Eisstrahltechnik

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43
muellerbeton.ch

Leibundgut Haushaltapparate

Ihr Spezialist für  Electrolux

Erläichtert Ihren Haushalt!



WA GL4 E300
Mit ÖkoMix-Technologie im
Gerät wird jede Masche, jede
Faser und jeder Faden in emp-
findlichen Kleidungsstücken
gereinigt und gepflegt.

Grossgeräte - Aktion

Kaufen Sie ein Grossgerät
nach Wahl bei uns und
erhalten Sie **Gratis** eine
Kaffeemaschine inkl. Kapsel
Starterpaket

 **CAPPUCCINO DORO**

Tel. 062 777 27 27
M. 079 647 52 68
M. 079 829 10 10

Öffnungszeiten
Mo-Fr 17.00-19.00
Sa 09.30-12.00
13.30-15.30

Seetalstrasse 193/3 - 5706 Boniswil - info@haushaltapparate-leibundgut.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Frühlingsgerichte mit **Bärlauch**
und **grünem Spargel**

Würzige Bärlauchcremesuppe . Hausgemachte Bärlauch-Ravioli
mit grünem Spargel . Bärlauch-Dinkelnudeln mit Lachswürfeln
und grünem Spargel . Rindsfilet «zwöierlei Sösseli» mit
Bärlauchnudeln und grünem Spargel . Saltimbocca
von Kalbfleisch mit Bärlauch-Risotto

Unsere Speisekarte mit allen Frühlingsgerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN

TELEFON 062 767 71 71

WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH

DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



 **GEMEINDE Leutwil**

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

6. Genehmigung eines Verpflichtungskredites über Fr. 105'000.00 für den Ersatz von 6 elektronischen Trefferanzeigen
7. Genehmigung eines Dienstbarkeitsvertrages zwischen der AEW Energie AG und der Einwohnergemeinde Leutwil
8. Verschiedenes und Mitteilungen

Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 23. November 2017
2. Genehmigung der Erfolgs- und Investitionsrechnung und der Bilanz 2017 der Ortsbürgergemeinde
3. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2017
4. Beschlussfassung über die Kompetenzregelung der Finanzkommission und der Stimmzähler für die Amtsperiode 2018/2021
5. Verschiedenes und Mitteilungen

Baubewilligungen

Schulthess Ernst, Niederönz: Aufstellen eines Gartenhauses neben Gebäude Nr. 20, Aescherweg.
Monika & Matthias Wipf, Dorfstrasse 3: Umbau Wohnhaus Gebäude Nr. 44 mit Ausbau Tenn und Dachstock zu Wohnraum, Anbau Carport, Rückbau Gebäude Nr. 313 und Nr. 314 und Umgebungsgestaltung.
Astrid & Philippe Bujard, Wandfluh 5: Einbau Atelier für gewerbliche Nutzung in Gebäude Nr. 127.

Jubiläum

Am 18. März 2018 durfte **Frau Elisabeth Schnetzler**, Winterhaldestrasse 22, ihren 92. Geburtstag feiern – Herzliche Gratulation

Provisorische Steuerrechnung / Bezahlung der prov. Steuern 2018

Entspricht die provisorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten (zu hoch oder zu niedrig), dann kontaktieren Sie das Steueramt Dürrenäsch (Telefon 062 767 71 14 / steueramt@duerrenasch.ch) und beantragen eine Anpassung der provisorischen Rechnung. Die provisorischen Steuern 2018 sind bis am 31. Oktober 2018 zu bezahlen. Für Ausstände wird ab 01. November 2018 ein Verzugszins von 5.1 % in Rechnung gestellt. Bei Zahlungsschwierigkeiten setzen Sie sich bitte rechtzeitig mit der Finanzverwaltung Leutwil (Telefon 062 777 15 59 / finanzverwaltung@leutwil.ch), in Verbindung.

Hundetaxe

Alle Hundehalterinnen und Hundehalter erhalten Mitte Mai die Rechnung für die Hundetaxe 2018. Die Hundetaxe für jeden Hund ab drei Monaten beträgt Fr. 120.00. Bitte beachten Sie, dass alle Mutationen (Namens-, Halter-, Wohnortwechsel, Adressänderungen, Tod des Hundes) innert zehn Tagen der Gemeindekanzlei und der AMICUS gemeldet werden müssen. Alle Hundehalter sind verpflichtet der Gemeindekanzlei das Halten eines mehr als drei Monate alten Hundes zu melden.

Robidog

Die defekten Robidog-Behälter im Gemeindegebiet Leutwil werden in den kommenden Wochen ersetzt.

Pächter Jagdgesellschaft Dürrenäsch – Leutwil

Als neuer Pächter für das Jagdrevier Nr. 87 Dür-

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

renäsch – Leutwil wurde Robert Hunziker, Egliswil, gewählt.

Zusätzliche Verkehrsbelastung in Leutwil

Für die Verbreiterung des Strassendamms in Hallwil wird ab 23. April 2018 eine Vollsperrung für die Verbindung Dürrenäsch-Hallwil eingerichtet. Die Vollsperrung wird voraussichtlich 5 Wochen andauern. Die LKW's wie auch die PWs nach Dürrenäsch werden grösstenteils über das Wynental umgeleitet. Es kann jedoch nicht verhindert werden, dass ein grosser Teil des Verkehrs den Weg über Boniswil nach Leutwil sucht. In der Anfangsphase arbeitet der Kanton mit Verkehrslotsen um das Kreuzen von LKW's und Bussen in den Kurvenausgang Boniswil zu verhindern. Es muss in dieser Zeit mit einer Mehrbelastung des Verkehrs in Leutwil gerechnet werden. Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung von Leutwil um Kenntnisnahme und Verständnis.

Voranzeige

Das Roadmovie findet am Dienstag, 25. September 2018 statt. Die Bevölkerung von Leutwil wird gebeten, sich dieses Datum bereits heute dick in der Agenda anzustreichen.

Vergütungszins auf Einkommens- und Vermögenssteuern

Seit 1. Januar 2014 werden Einzahlungen auch vor dem 30. April verzinst. Jede Zahlung vor dem Fälligkeitstermin 31. Oktober wird mit einem Zins honoriert. Zudem wird auch für Zahlungen ein Vergütungszins gutgeschrieben, die den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen. Offensichtlich

übersetzte Einzahlungen werden jedoch zurück-erstattet. Für das Jahr 2018 beträgt der Zinssatz 0.1 % Vergütungszins für Vorauszahlungen sind steuerfrei. Weiter Informationen zur Verzinsung der Steuern finden sich unter www.ag.ch/steuern.

Entsorgungsplatz – Bauschuttmulde

Leider musste wieder festgestellt werden, dass in der Bauschuttmulde nicht korrekte Materialien entsorgt wurden. Die Bevölkerung von Leutwil wird angewiesen, nur Bauschutt in der dafür vorgesehenen Mulde zu entsorgen. Bei Unsicherheit kontaktieren Sie bitte den Entsorgungsplan.



Neues Gesicht im Gemeinderat Leutwil



Anlässlich der Ersatzwahlen Anfangs März 2018 wurde Simone Gabriel Egger in den Gemeinderat Leutwil gewählt. Simone Egger wohnt seit rund 1,5 Jahren am Zopfweg 2 in Lüpu. Er ist Miteigentümer der ortsansässigen Zirkusschule Carpiola GmbH. Neben seiner Leidenschaft dem Zirkus, arbeitet Simone Egger als Applikations-Ingenieur in Zürich. Am 22. März 2018 wurde Simone Egger durch den Regierungsrat des Kantons Aargau in Pflicht genommen. Im Gemeinderat Leutwil hat Simone Egger die Ressorts Wasser / Abwasser / Strassen inne. Dank seiner Motivation und seinem bereits angeeigneten Wissen ist er eine grosse Bereicherung für Leutwil.

Verabschiedung Walter Scheurer



Anfang März 2018 wurde Walter Scheurer in kleiner Runde offiziell als Gemeindeammann von Leutwil verabschiedet. Walter Scheurer hatte

während 16 Jahren Einsitz in der Gemeindebehörde Leutwil, davon amtierte er 12 Jahre als Gemeindeammann. Er leitete 25 Gemeindeversammlungen mit Fachwissen und Überblick. An eine seiner ersten Amtshandlungen erinnerte er sich immer wieder gerne zurück – als der Spatenstich im Gebiet Winterhalde erfolgte. Heute ist dieses Gebiet gut überbaut und ein fester Bestandteil der Gemeinde Leutwil. Walter Scheurer hatte Einsitz in verschiedenen Kommissionen, so auch in der Baukommission der Lüpauer-Mehrzweckhalle. Als Vorsitzender der Kommission Gesamtrevision der Bau- und Nutzungsordnung hätte er gerne die Revision noch zur Abstimmung gebracht. Auch die Sanierung und Erneuerung des Wagner-Hauses trägt die Handschrift von Walter Scheurer. Während etlichen Jahren war Walter Scheurer zuständig für die Wasser- und Abwasserversorgung Leutwil, welche ihm immer grosse Freude bereitete. Bei Fragen über Wasser oder Abwasser war Walter Scheurer immer ein kompetenter Ansprechpartner, der viel über den Verlauf der verschiedenen Werkleitungen wusste. Dank seiner unkomplizierten Art und seinem breiten Wissen war Walter Scheurer nicht nur bei den benachbarten Behörden, sondern auch bei Ingenieuren und Handwerkern, ein sehr geschätzter Partner. Walter Scheurer war oftmals der «Retter in der Not» – war es beim Einfangen von freigelassenen Hühnern auf der Wampfle, dem Weihnachtsbaum schmücken oder beim Entsorgen von totgefahrenen Tieren, Walter war da. Walter Scheurer war das Wohl der Gemeinde Leutwil immer sehr wichtig. Im Namen der Bevölkerung Leutwil wird ihm der beste Dank für die geleistete Arbeit ausgesprochen.

Vereinsnachrichten

Alphorngruppe Leutwil

Infos: Huber Beat, Zetzwilerstr. 6, 5725 Leutwil, hubs2@bluewin.ch oder www.alphorn-huber.ch

Feuerwehr Dürrenäsch–Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrnaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch–Leutwil

Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Frauenturnverein Leutwil

Wir turnen nach wie vor jeden Mittwoch von 20.30 bis 21.45 Uhr. Weitere Infos bei der Präsidentin Monika Baumann Tel. 062 777 29 83

Glöggli–Chuchi Leutwil

Club kochender Männer. Unser Steinpilz–Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, Tel.: 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil

Infos: Brigitte Gloor, Aescherweg 14, 5725 Leutwil, 062 777 25 84

Loipen–Vereinigung Leutwil

Infos: Benjamin Gloor, Dürrenäscherstrasse 9,

5725 Leutwil, Tel. 062 777 23 47, gloorbenu@hotmail.com, www.loipeleutwil.ch

Männerriege Leutwil

Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans–Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch oder www.mrleutwil.ch

Mütter–/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8 bis 10 Uhr, 062 777 63 30

Musikgesellschaft Leutwil

Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglisrainstrasse 15, 5725 Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

Pavillon–Kafi

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 bis 11 Uhr. Kontakt: Gerhard Tschanz, 062 777 30 79, 4tschanz@bluewin.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils freitags, 11.30 Uhr. Daten: 13. April (Rote Leu, Dürrenäsch), 11. Mai (Gasthof Linde, Leutwil), 8. Juni (Rote Leu, Dürrenäsch), 13. Juli (Rote Leu, Dürrenäsch), 10. August (Gasthof Linde, Leutwil), 14. September (Rote Leu, Dürrenäsch), 12. Oktober (Gasthof Linde, Leutwil), 9. November (Rote Leu, Dürrenäsch), 14. Dezember (Gasthof Linde, Leutwil), Infos: Rosmarie Bolliger, 062 777 23 89. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Christine Gloor, Telefon 062 777 10 13

Schützengesellschaft Leutwil

Infos: info@sg-leutwil.ch, www.sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch

Theatergruppe Leutwil

Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil

Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleiterin: Denise Hin-

termann, 079 623 02 50, denise.hintermann@bluewin.ch. Kindertanzleiterin: Therese Hintermann–Gygax, Tel. 062 771 70 24 oder 078 889 61 25, therese_hintermann@bluewin.ch

Turnverein Leutwil

Infos: Bruno Gloor, 5725 Leutwil, 062 777 17 41, bruno-gloor@hotmail.ch, www.tv-leutwil.ch

Volleyball

Infos: Frau Küng Luzia, t.l.kueng@bluewin.ch, 062 777 39 32

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Beatrice Spirgi, Leutwil, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

wildBee.ch – Netzwerk für Wildbienenfreunde

Infos: Deborah Millett, Eichgut, 5725 Leutwil, 079 945 99 16, info@wildBee.ch. Wildbienen–Schauergarten, Entdeckungsreisen, Informationen und Tipps: www.wildBee.ch



SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
5737 Menziken | Gässli
5712 Beinwil am See | Reinacherstrasse 2
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch–katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Sammelstelle beim Gemeindehof

Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen

(Beschläge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt

(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas

Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut

Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jah-

resgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Finanzverwaltung zu kaufen. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrriechtour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Abfuhrdaten: 15./29. März, 12./26. April, 11./24. Mai, 7./21. Juni, 5./19. Juli, 2./16./30. August, 13./27. September, 11./25. Oktober, 8./22. November, 6. Dezember 2018

Hauskehricht

(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut

(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Daten: 21. April, 27. Oktober 2018

Kleider, Textilien

(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

Konservendosen (Weissblech)

Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton

Schachteln zerlegen (ohne Plastikklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut

Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es darf eine Länge von 150cm und ein Durchmesser von 50cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

Styropor

Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr



Casa Daniela

Wohnaccessoires und Geschenke

- räder design stories
- IB Laursen
- Tafelgut, und vieles mehr ...

Öffnungszeiten: Do. 12.00-18.30, Fr. 08.00-18.30, Sa. 08.00-16.00
Schulstrasse 13, 5707 Seengen www.casa-daniela.ch



Argovia Immobilien
 persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.

Wir bewegen Immobilien!

- Verkauf und Vermietung von Immobilien
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

www.argovia-immobilien.ch Argovia Immobilien GmbH, Birrwil
 Thomas Amsler Telefon 062 558 55 88



Hotel-Speiserestaurant Hallwyl



Speziell empfehlen wir Ihnen:
**Spargel- und
Frühlingspezialitäten
mit Bärlauch**

Reservierungen:
Hotel-Speiserestaurant Hallwyl
Boniswilerstrasse 17, 5707 Seengen
Telefon: 062 777 11 14
E-Mail: info@hallwylseengen.ch
Warme Küche 11 – 22 Uhr 365 Tage geöffnet



SMZ
FENSTER STUTZ
SEIT 1957

STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08

www.fensterstutz.ch

redinvest
raumhaft kompetent



**«Die beste Immobilienlösung
für Sie – dafür setze ich
mich persönlich ein.»**

Roger Halbeisen Geschäftsführer Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung



Redinvest Immobilien AG
T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch

Die Leutwiler Schützen unter neuer Führung

Der scheidende Präsident André Gloor konnte erfreulicherweise 25 Schützinnen und Schützen zur 131. Generalversammlung begrüßen. Es waren nicht unbedingt brisante Traktanden, die so viele Mitglieder ins Schützenhaus lockten, sondern eher das freudige Wiedersehen nach einer langen Winterpause. Nebst einigen unerfreulichen Vorkommnissen, die auf Vandalismus zurückzuführen sind, bewertete André Gloor das vergangene Vereinsjahr als absolut «gelungen».

(Eing.) – Ein Grossteil der besuchten Schiessanlässe wurden mit Bravour absolviert. Gemeinsam freute man sich über die Erfolge und jeder nahm jeweils viel Motivation mit auf den nächsten Schiessstand. So belegten wir zum Beispiel am Aargauer Kantonschützenfest in der Region Zofingen in der 1. Stärkeklasse den sehr guten 5. Platz.

Im Weiteren wurde an der GV eine perfekt geführte Rechnung präsentiert. Dank vielen Eigenleistungen unserer fachlich ausgewiesenen Mitglieder, blieben die Ausgaben im Rahmen (Neue Eingangstüre und optimierte Aussenbeleuchtung).

André Gloor, der in den vergangenen 2 Jahren die Schützengengesellschaft als Präsident in Schuss gehalten hat, möchte nun seine Kräfte wieder vermehrt beim Schiessen einsetzen. Für sein grosses Engagement wurde ihm, mit einem Gutschein, bestens gedankt.

Das Glück war uns hold und wir fanden in Angelika Weiss Emori eine Nachfolgerin für diesen verantwortungsvollen Posten. Wir wünschen ihr viel Freude und Ausdauer bei der Ausübung ihrer Arbeit.

Weitere Highlights des Jahres waren natürlich die Dorfmeisterschaft und der Sportschiesskurs. Hier konnten einige junge Leute dazu motiviert werden, in der kommenden Saison den Jungschützenkurs zu absolvieren.

Ein Verein lebt durch seine Mitglieder ... und so war die Freude gross, dass wir gleich 3 neue Mitglieder in die Schützengesellschaft aufnehmen durften.

Zum Schluss bereitete man der Aktuarin Brigitta Baumann eine unerwartete Freude. Sie wurde, zum Dank für ihre langjährige Arbeit im Verein, zum Ehrenmitglied ernannt.



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Wir suchen für unsere Kunden
(Familie mit zwei Kindern)
dringend eine grosszügige
Wohnung oder ein Haus in der
Region.

Kronengasse 2, 5000 Aarau
Telefon – 062 825 27 90 · aarau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/aarau



ENGEL & VÖLKERS

CAPRIOLA
ZIRKUSSCHULE

Die Zirkusschule für Kinder und Jugendliche im Seetal

Schnupperkurse:
27.04.2018
04.05.2018

Infos und Anmeldung unter
www.capriola-zirkusschule.ch

BÄSE

Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier
Roosweg 26, 5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
baesewirtschaft-roos.ch



Muttertagsmenü

Sonntag, 13. Mai
ab 11.30 Uhr

Anmeldung erwünscht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

STICKHUUS GmbH



Eva von Burg

076 575 33 60

Wir sticken Ihr Logo auf verschiedene
Textilien, die Sie auch bei uns beziehen
können, unter anderem Freizeit-,
Arbeits- und Schutzbekleidung.

Geschenkidee:

Nuscheli oder Lätzli mit dem Namen
bestickt.

Besuchen Sie unseren Onlineshop
und lassen Sie sich inspirieren!

Sonnhalde 261
5705 Hallwil

www.stickhuus.ch
info@stickhuus.ch

Die Lüschers verleihen Fahrzeugen neuen Glanz

Heinz Lüscher gründete 1991 die Unternehmung «Autospritzwerk & Carrosserie Lüscher GmbH» in Leutwil. Sämtliche Carrosserie- und Lackierarbeiten bewältigte er 18 Jahre allein. Jetzt wird es langsam Zeit, an die Zukunft der Firma zu denken und da kommt sein Sohn Stefan ins Spiel! Er soll die Firma in den nächsten Jahren übernehmen.

(jlo) – Hier dreht sich alles ums Auto! In ihrer kleinen aber feinen Werkstatt kümmern sich Vater Heinz und Sohn Stefan Lüscher um alle Belangen des Autos, reparieren Unfallschäden und verleihen Oldtimern wieder neuen Glanz. Demontearbeiten, Stossstangen ersetzen und Rostschäden beheben, alles tagtägliche Arbeiten der beiden Lüpüer. Jetzt ist es aber an der Zeit für eine Wachablösung. Heinz möchte nach fast 30 Jahren im Business seinem Sohn Stefan, dem gelernten Spengler, das Geschäft übergeben. Schon jetzt delegiert Heinz immer mehr Aufgaben an Stefan, damit er sich langsam zurückziehen kann. Denn die Autos sind auch bei seinem Sohn in besten Händen. Besucht er doch immer wieder Kurse und Weiterbildungen, damit er immer auf dem neusten Stand der Technologie ist. In ihrer Inhouse-Farbmischerei können sie bis zu 4000 verschiedene Farbtöne für jede Automarke und jedes Model anfertigen. In der Spritzkabine nebenan, erhalten die beschädigten Teile einen neuen «Anstrich», bevor sie dann wieder montiert werden. Man spürt: Da sind Fachmänner am Werk. Hier kümmert man sich um das Schadenmanagement, Fahrzeuge aller Grössen werden restauriert und Kratzer wie auch Beulen weggezaubert.



Die beiden Autoliebhaber Heinz und Stefan Lüscher.





P. Blaser
AG

Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

**Siegenthaler
Tankrevisionen AG**



Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08

5737 Menziken • Fax 062 771 49 81

info@toptankrevisionen.ch

www.toptankrevisionen.ch



**Der Frühling ist da, die Vögel eingen.
Die Natur erwacht, ich kann es genießen.
Ich trainiere mich vital im MTTZ Meisterschwanden.**

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 01 40 • www.mttz.ch

Eine Portion Glück gehört dazu

Der Frauenturnverein Leutwil freute sich an diesem Jassabend, 89 JasserInnen zu einem geselligen Spielabend begrüssen zu dürfen. Wie gewohnt begann der Abend mit dem Nachtessen. Nach der Begrüssung und dem Startwunsch « Guet Jass » konnte der friedliche Wettstreit eröffnet werden.



Von links: Bolliger Ueli, Leutwil, mit 4360 Punkten, die Siegerin Bruder Doris, Staufen, mit 4366 Punkten und Bucher Vreni, Lostorf, mit 4191 Punkten.

(Eing.) – Nebst Können und gutem Gedächtnis trägt auch eine Portion Glück als wichtigstes Element zum guten Gelingen bei. Eifrig wurde an den Tischen gemischt und verteilt.

Bereits in den ersten Runden wurden wertvolle Punkte gesammelt und es blieb spannend bis zum letzten Durchgang. Alle waren gespannt. Ob eventuell sie zu den Favoriten gehörten, zeigte sich natürlich erst beim Rangverlesen. Bis dahin konnte man sich am Kuchenbuffet mit Nervennahrung eindecken. Alles lief fix und der Sieger konnte ausgerufen werden: Mit 4366 Punkten Bruder Doris,

Staufen, gefolgt von unserem einheimischen Jasser mit 4360 Punkten, Bolliger Ueli, Leutwil und als gute Dritte mit 4191 Punkten Bucher Vreni, Lostorf/SO. An dieser Stelle gratulieren wir diesen drei Glückspilzen nochmals ganz herzlich.

Der FTV bedankt sich nochmals bei allen Teilnehmenden und stillen Helferlein. Ein Dank gilt auch der Unterstützung der Sponsoren, so konnte wiederum ein reichhaltiger Gabentisch präsentiert werden.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im 2019.

Gloor & Holzbau AG/Schreinerei

Spenglerei **Baumann** Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

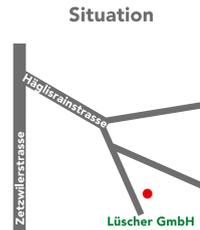
Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik



Autospritzwerk & Carrosserie Lüscher GmbH

Häglisrainstrasse 17, 5725 Leutwil

Telefon 062 777 30 85 / 079 680 59 00, autospritzwerk_luescher@bluewin.ch



ZEIT & GENUSS AM MUTTERTAG

Schenken Sie Freude und überraschen Sie Ihre Mutter am 13. Mai 2018 mit einem Ausflug auf die Sonnenseite des Hallwilersees.

Unser Küchenteam zaubert Ihnen ein köstliches Menü in fünf Gängen im Restaurant Seerose oder in drei Gängen im Seerose Elements.

Reservieren Sie sich schon heute Ihren Wunschtisch - wir freuen uns auf Sie.



SEEROSE RESORT & SPA

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch



Plauschwettkampf der Jugi in Hirschthal



(Eing.) – Auch dieses Jahr waren die Jugiknaben des TV Leutwils beim Plauschwettkampf in Hirschthal dabei. Beim Gerätewettkampf wurden drei

Geräte geturnt: Zwei verschiedene Sprünge, sechs Elemente beim Barrenturnen und sechs Elemente am Boden. Insgesamt konnten 30 Punkte erreicht werden. Das intensive Training und der Kampfgeist der Knaben spiegeln sich in den Resultaten:

| | | | |
|----|----------------|---------|---------|
| 1. | Fabian Kaspar | Leutwil | (27.00) |
| 2. | Livio Bolliger | Leutwil | (25.70) |
| 3. | Nils Hofmann | Leutwil | (25.60) |
| 7. | Leo Vercelli | Leutwil | (24.80) |
| 8. | Marcel Merz | Leutwil | (24.00) |

Die Jugileiter gratulieren zu den super Leistungen!

Loewenkonzerthe Beinwil a.S.

DIE KONZERTREIHE DER AARGAUER ORCHESTER

capriccio
barock
orchester



«mozart einzigartig»

Capriccio Barockorchester
Giovanna Pessi, Harfe
Karel Valter, Flöte

Samstag, 21. April 2018, 19.30 Uhr

Löwensaal, Beinwil am See

Werke von Mozart, J.Chr. Bach, Haydn und Gluck
Tickets ab Fr. 36.- unter www.loewenkonzerthe.ch oder
T. 061 813 34 13

Generalversammlung der Trachtengruppe Leutwil

Zur 61. Generalversammlung trafen sich die Mitglieder der Trachtengruppe Leutwil im einheimischen Restaurant Linde. Im von Heidi Gloor frühlinghaft dekorierten Säli genoss man vorgängig den traditionellen Fitness-Teller. Anschliessend konnte die Präsidentin Nelly Gloor die leider infolge Grippe nicht vollzählig anwesenden Aktivmitglieder und das Gründungsmitglied Elsbeth Baumann zur diesjährigen Generalversammlung begrüessen.

(Eing.) – Das von der Aktuarin Therese Hintermann verfasste und mit der Einladung zur GV zugestellte Protokoll der Jubiläums-GV wurde genehmigt und mit Applaus verdankt. In ihrem Jahresbericht liess die Präsidentin die Aktivitäten des vergangenen Vereinsjahres en Revue passieren: Nebst vier Auftritten fanden 33 Tanzproben unter der Leitung von Tanzleiterin Denise Hintermann statt, dazu die Teilnahme am Unspunnen-Tanz-Fest, die Führung der Kaffeestube am 3-tägigen Dorf- und Jugendfest, die Teilnahme am Jugendfest-Umzug und am ersten Sonntag im November der Raclette-Plausch. Für fleissigen Probenbesuch konnten sechs Mitglieder ein kleines Rosenstöckli entgegennehmen. Die Kindertanzgruppe tanzte unter der Leitung von Therese Hintermann mit Unterstützung von Nelly Gloor 16 Mal. Zusammen mit den Erwachsenen tanzten die Kinder am «Tag der Tracht», vor der Sommer-Pause «brötle» und spielte die fröhliche Schar auf dem Pausenhof-Areal, hatte am Raclette-Plausch ihren traditionellen Auftritt und genoss Ende November das Pommes-Essen in der Linde.

Die Kassierin Judith Wasser erläuterte die Jahresrechnung. Erfreulicherweise wies die Rechnung dank den tatkräftigen Einsätzen am Jugendfest und am Raclette-Plausch per Ende 2017 eine Vermögenszunahme aus. Die beiden Rechnungs-

revisoren Jeannette Widmer und Huldy Teuscher attestierten der Kassierin eine einwandfreie Rechnungsführung und die Versammlung quittierte die exakte Arbeit mit Applaus. Von den in der Chronik mit Bilder dokumentierten Anlässen berichtete die Aktuarin über die zahlreichen Erlebnisse im vergangenen Vereinsjahr. Die Arbeit der Aktuarin wurde mit grossem Applaus verdankt.

Nach dem Beschluss von der letzten GV wurde wiederum nur für die Dauer eines Jahres gewählt. Der bestehende Vorstand stellte sich infolge Nachfolge-Mangel für ein weiteres Jahr zur Verfügung. Mit tatkräftigem Applaus wurden die Vorstandsmitglieder und die Tanzleiterin in globo gewählt. Erfreulicherweise gab es im vergangenen Vereinsjahr keine Austritte zu verzeichnen, leider aber auch keine Eintritte. Ehrenpräsidentin und Ehrenmitglied Christine Gloor wurde für ihre 40-jährige Vereinsreue mit einer Urkunde sowie einem Gutschein und einer Orchidee beschenkt. Für ihre 25-jährige Mitgliedschaft wurde Jeannette Widmer mit einer Urkunde, einem Gutschein und ebenfalls einer Orchidee geehrt. Zwei weitere Jubiläen durften die beiden bewährten Revisoren Jeannette Widmer und Huldy Teuscher feiern, ihre 10-jährige Revisoren-Arbeit wurde mit einem guten Tropfen Rotwein verdankt.

Das Tätigkeitsprogramm 2018 wird auf der von Denise Hintermann geführten Vereinsseite der Trachtengruppe Leutwil unter: www.trachtengruppe-leutwil.ch aufgelistet. Unter Verschiedenem gab einmal mehr die Zukunft des Vereins zu reden. Mit dem Trost, dass Krisenzeiten den Vereinszusammenhalt stärken, hofft man immer noch auf einen Lichtstreifen am Horizont, nämlich, dass das Volkstanzen, wie das Schwingen und das Jodeln, endlich einen Aufschwung erleben darf.

Zum Abschluss der GV richtete die Präsidentin einen grossen Dank an alle Mitglieder für den grossartigen Einsatz im vergangenen Vereinsjahr. Mit einem für Tänzer/-innen traditionell klingenden Appenzellerglacé liess man die 61. Generalversammlung gemächlich ausklingen.



Präsente für Ehrenpräsidentin Christine Gloor-Roth.



STRANDBAD SEEROSE

ERÖFFNUNG
Samstag, 28. April
 Ab 12 Uhr gibt es **PAELLA**
 und ab 13 Uhr **COVERROCK**

An unserer Eröffnung wird die mega coole Live Band REALSILK zu Gast sein.
 Let`s party with **Realsilk Coverrock!**
 Fr. 27.-/Person für Paella (Vegetarisch, mit Poulet oder mit Meeresfrüchten).
 Kinder bis 12 Jahren bezahlen nach ihrem Alter. Getränke werden separat berechnet.

Unkostenbeitrag von Fr. 3.– für die Band
 wird von uns am Eingang pro Person eingezogen.

Bitte meldet euch frühzeitig an! Wir freuen uns auf euer Kommen!
 Kurt & Karin, Tel. : 079 736 62 11

Kurt Leo Freudemann und Karin Schmitz
 079 736 62 11

Seerosenstrasse 7
 5616 Meisterschwanden

info@strandbad-seerose.ch
www.strandbad-seerose.ch

Mo. – So.:
 9 – 23 Uhr
 Warme Küche bis 22 Uhr

Gesellschaft zum Falken und Fisch



Mittwoch, 25. April 2018, Schloss Hallwyl, Seengen

18.30 Uhr Generalversammlung in der Schloss-Scheune, 1. Stock

«Alte Gemäuer – Refugien für goldene Trinkbecher und unscheinbare Schnecken»

19.45 Uhr Referat und Exkursion im Schlosshof zu Flora und Fauna in alten Gemäuern
Mit Dr. Peter Jann, Direktor Naturama und
Martin Bolliger, Natur- und Artenspezialist Naturama

Zu Referat und Mini-Exkursion sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Anschliessend Apéro



DIE NEU ENTWICKELTE BERNINA 5er SERIE

- BERNINA GREIFER FÜR PERFEKTE STICHE
- JUMBO-SPULE FÜR MEHR UNTERFADEN
- MEHR PLATZ FÜR KREATIVE FREIHEIT
- GROSSER TOUCHSCREEN FÜR EINFACHE BEDIENUNG
- AUTOMATISCHER FADENSCHNEIDER FÜR HOHEN KOMFORT

**Kombi-Angebot
Geschenk 150.–
günstiger und über
125 Stickmotive!**



Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Bei der Entwicklung der BERNINA 5er Serie haben wir grossen Wert auf Benutzerfreundlichkeit und eine intuitive Bedienung gelegt. Alle Modelle bieten legendäre Stichqualität dank dem BERNINA Greifer, sowie mehr Platz und Stickfunktionalität für kreative Freiheit. Erleben Sie es selber! Einen Fachhändler in Ihrer Nähe finden Sie unter www.bernina.com.

made in switzerland **BERNINA**



Schriber Elektro-Stoffe – Neudorfstrasse 2 – 5734 Reinach – 062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, 6280 Hochdorf / Filialen: Hauptstrasse 15, Inwil / Kirchbühlstrasse 2a, Muri

Schneesportlager Engelberg 2018

In diesem Winter fand das jährliche Skilager unter der Leitung von Pascal Marquardt ein erstes Mal in neuer Konstellation statt. In diesem Jahr reisten 45 Viert- bis Sechstklässler der Schulen Boniswil und Leutwil in die Lagerwoche auf den Trübsee oberhalb Engelberg.



(Eing.) – Das Wetter war auch in diesem Jahr sehr gnädig mit uns. War es anfänglich noch schneidend und nebelverhangen, besserte sich das Wetter von Tag zu Tag. Pünktlich zum Skirennen am Donnerstag, erlebten die Kids sowie die 10 Leiter beste Bedingungen, welche bis Ende Woche so standhielten.

Die sportlichen Ski- und Snowboardtage wurden abends jeweils mit unterhaltenden Abendveranstaltungen (UNO-Turnier, Fackelwanderung oder einer Lagerdisco) abgerundet.

Auch in diesem Jahr konnte man auf das ausgezeichnete Küchenduo Heidi und Otto Schwizer zählen. Die Kinder wurden einmal mehr kulina-

risch verwöhnt und keiner musste hungern. Grossen Dank geht hierbei ans Restaurant Deliziosa in Boniswil, welches die Spaghetti Napoli gesponsert hat.

Für das Skirennen gab es dank grossem Einsatz der Schulpflegerin Corinne Neukom geniale Sachpreise von Firmen, welchen den schnellsten Fahrerinnen und Fahrern überreicht werden durften.

Abschliessend darf die Lagerleitung erneut auf ein höchst gelungenes Skilager zurückblicken. Seit nunmehr 5 Jahren läuft es stets besser und besser. Keine Verletzungen, kein grosses Heimweh und keine Erkrankungen unter den Schülern trugen zum diesjährigen gelungenen Lager bei.

80. Generalversammlung der Landfrauen Leutwil

Nach einem feinen Nachtessen konnte die Präsidentin Brigitte Gloor 34 Landfrauen und einen Gast zur diesjährigen Generalversammlung im Restaurant Linde begrüßen.



Neuer Vorstand, stehend von links: Renate Graf (Präsidentin), Annelis Gloor (Kassierin), Jeanette Gloor (Vize-Präsidentin), Veronika Fuhrer (Beisitzerin), Monica Walther (Aktuarin) fehlt auf dem Bild.

(Eing.) Im Jahresbericht blickte die Präsidentin auf ein ereignisvolles Jahr zurück. Eine Wanderung um den Hallwilersee, ein Tortenbackkurs, die 1-Tages-Reise an den Flaachsee mit anschliessendem Besuch des StrohMuseums in Wohlen und das Jugendfest im September zählten zu den Höhepunkten. Die Jahresrechnung, welche mit einer Vermögenszunahme abschloss, wurde von der Kassierin präsentiert und von der Versammlung genehmigt. Bei den Mutationen konnten zwei neue Mitglieder aufgenommen werden, welche mit einem grossen Applaus begrüsst wurden. Das Traktandum Wahlen war der Schwerpunkt der diesjährigen GV. Die Präsidentin Brigitte Gloor, die Vize-Prä-

sidentin Rosmarie Bolliger, die Beisitzerin Elsbeth Geissbühler und die Aktuarin Annemarie Scheurer stellten sich nach mehrjähriger Amtszeit nicht mehr zur Wiederwahl. Erfreulicherweise stellten sich vier junge, motivierte Landfrauen zur Neubesetzung des Vorstandes zur Verfügung. Mit einem grossen Applaus wurden sie einstimmig gewählt. Ebenfalls musste eine neue Rechnungsrevisorin gewählt werden.

Die Höhepunkte des Jahresprogrammes 2018 sind das traditionelle Spaghetti-Essen am 21. April, der dreitägige Genussausflug nach Überlingen vom 15. bis 17. Juni und anlässlich des Jubiläums 80

Jahre Leutwiler Landfrauen am 1. September eine Überraschungsreise. Weiter hat Katja Abt Zimmer in Seewald-Besenfeld für das obligate Wellnesswochenende im November reserviert.

Die Präsidentin hat auch dieses Jahr ein Fotobuch mit den verschiedenen Aktivitäten der Landfrauen zusammengestellt.

Um 21.45 Uhr übergibt die abtretende Präsidentin Brigitte Gloor der neuen Präsidentin Renate Graf das «Präsidentenglöggi» und beendet somit die Versammlung.

Jahreskonzert der Musikgesellschaft Leutwil

Am Samstag, 17. März 2018, fand unser traditionelles Jahreskonzert unter der Leitung von Gisela Schallenberg statt. Mit dem Marsch «Schönes Prag» eröffnete die MG Leutwil das Konzert.



(Eing.) – Danach begrüsst die Präsidentin Käthi Lüscher viele Musikliebhaber sowie verschiedene Vereinsdelegationen, welche trotz des Schneetreibens den Weg in die schön dekorierte Mehrzweckhalle fanden! Durch das abwechslungsreiche Programm führte «Lubosch», er wusste sehr informativ über jedes Stück etwas zu erzählen. Die Polka «Urlaub am Bodensee» musste wiederholt werden, bravourös meisterten die zwei Tenorhörer ihr Solo. Der Abend wurde durch die Jagdhornbläser Hallwyl unter der Leitung von Erhard

Windisch, mit herrlich tönenden Klängen bereichert. Nach der Pause ging es mit bester Unterhaltung weiter. Es folgten der Ohrwurm «lo senza te» von Peter, Sue Et Marc sowie die bekannte Melodie «I will follow him» aus dem Film Sister Act. Unser abwechslungsreiches Konzertprogramm beendeten wir mit dem Marsch «Over and Out».

Das Publikum war zufrieden und wir durften noch zwei Zugaben zum besten geben. Ein herzliches Dankeschön unseren Besuchern sowie Helfern!



FRÜHLINGSFEST

Samstag, 28. April 2018

Landi Markt Hallwil und Gränichen

Würfelspiel – Versuchen Sie Ihr Glück.
Schöne Preise zu gewinnen.

- **Grosse Auswahl an Blumen und Pflanzen, für Ihren Garten**
- **Weindegustation – «Weine aus aller Welt»**
- **Festwirtschaft**
- **Trampolin für unsere Jüngsten**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Landi-Markt Team.
Montag – Freitag 8 – 18:30 Uhr | Samstag 8 – 17 Uhr

Kinderzähne haben, anders als bei uns Erwachsenen, einen Zahnschmelz, der leichter von Karies angegriffen und zerstört werden kann. Das gilt sowohl für die Milchzähne, als auch für die zweiten Zähne. Erst 3 Jahre nach Durchbruch sind sie vollständig ausgereift und widerstandsfähig. Werden die Milchzähne erst einmal von Karies angegriffen, können sich die Kariesbakterien im Mund rasch vermehren und die später durchbrechenden und bleibenden Zähne gefährden. Milchzähne dienen zudem als Platzhalter für die nachwachsenden Zähne und ein vorzeitiger Verlust führt zu zusätzlichen Problemen bei der Zahnstellung und zu einer mangelnden Funktion des Kauorgans. Kinderzähne müssen daher von Anfang an sehr gut gepflegt werden! Im Klartext heisst das, dass ab dem Durchbruch der ersten Zähne zweimal täglich mit einer weichen, angefeuchteten Bürste und einer erbsengrossen Menge Kinderzahnpaste gereinigt werden soll. Ungefähr mit drei Jahren kann Ihr Kind dann unter Aufsicht selbst mit der Zahnpflege beginnen. Nicht nur wie man putzen soll, sondern auch womit, ist bei Kindern zu beachten. Kinder müssen ihre Zahnbürste leicht festhalten

und gezielt führen können – ein rutschfester, dicker Bürstengriff ist ideal. Je kleiner der Bürstenkopfdurchmesser und je grösser die Anzahl Borsten, desto gründlicher und schmerzfreier können die Zähne geputzt werden. Für die grösseren Kinder empfehlen wir eine spezielle elektrische Kinderzahnbürste, welche das Putzen in Kombination mit einem App sogar zum Putzspass werden lässt! Zu guter Letzt ist die Wahl der Kinderzahnpaste ebenfalls entscheidend. Kinder sollten bis zum 6. Lebensjahr spezielle Kinderzahnpaste verwenden. Ab Schuleintritt kann auf die Juniorzahnpaste, und später auf eine «normale», für Erwachsene geeignete Zahnpaste gewechselt werden. Gerne beraten wir Sie individuell in Ihrer *kinderapotheke* zu diesem spannenden und wichtigen Thema.

Und zum Schluss noch dies: Nutzen Sie den vom Kanton zur Verfügung gestellten Gutschein für eine kostenlose Zahnkontrolle bei Ihrem Kinderzahnarzt!



Seline Spahr, Pharma-Assistentin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke

NEUE AUSSTELLUNG

Glasduschen | Wintergärten | Glastüren
Sitzplatzverglasungen | Glasgeländer



Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag
07.30–11.30 Uhr
13.15–17.00 Uhr

Freitag
07.30–11.30 Uhr
13.15–15.30 Uhr

**Samstag und ausserhalb
Öffnungszeiten:**
nach telefonischer
Vor Anmeldung



**HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL**



Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

www.glas-haerry.ch

Clevere Lösungen aus Glas!

ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Das leidige Thema Geld

Wir haben einen schönen Beruf mit einem hohen sozialen Status und im besten Falle macht er uns wohlhabend, nicht reich. Reich wird man in der freien Wirtschaft, wir – mit Ausnahme der Schönheitschirurgie – bewegen uns im System der solidarischen Sozialversicherung.

Die Ressourcen hier sind knapp bemessen und müssen immer wieder zwischen den Playern in diesem System – Krankenkassen, Ärzte, Spitäler, Pharmaindustrie etc. – neu verhandelt und aufgeteilt werden.

Zumindest die meisten von uns haben Freude an ihrer Tätigkeit. Sie versuchen nach bestem Wissen und Gewissen ihre Patienten zu behandeln. Sind diese zufrieden, werden sie uns weiterempfehlen und wir werden auch übermorgen noch genug zu tun haben.

So weit, so gut.

In letzter Zeit hört man jedoch immer wieder von Auswüchsen des Systems. Warum kostet z.B. eine kleine Metallschraube mit 2 Fäden daran, mit der ich Sehnen an der Schulter wieder an den Knochen nähe, mit 270 Franken 150 Mal mehr wie eine gleichwertige im Baumarkt, nur weil sie im medizinischen Bereich benutzt wird? Verrechnet man die Kosten für die Entwicklung, Zulassung, Sterilisation, dürfte die Schraube eigentlich nur 10 Mal so teuer sein. Warum sind Medikamente des gleichen inländischen Herstellers im benachbarten Ausland nur halb so teuer? Und warum ist es bei einem Gelenkersatzimplantat ebenso?

Aber auch Ärzte sind an dieser Kostentreiberi beteiligt. Abgerechnete Leistungen, die nicht er-

bracht wurden. Anpreisen von sinnlosen Therapien, für die der Patient dann selbst bezahlen soll, weil bisher jeder Beweis für die Wirksamkeit fehlt oder Durchführen von Operationen, die letztendlich nicht notwendig sind. Wir dürfen also keineswegs immer nur auf die anderen zeigen und dort Einsparungen anmahnen.

Die meisten von uns haben sicher den Beruf gewählt, um Menschen zu helfen. An uns wird ein sehr hoher ethischer Massstab angelegt, den wir auch von uns selbst einfordern müssen. Gehälter in der gleichen Höhe wie CEOs von Grossunternehmen sind im Gesundheitswesen genauso unangebracht wie in der freien Wirtschaft.

Genauso zu werten sind Vorstellungen in der Ärzteschaft, für besonders gute Leistungen (z.B. besonders schonende Nahttechnik bei Operationen) eine private Zusatzzahlung von Seiten des Patienten zu verlangen. Wir sollten eigentlich immer nur das Beste abliefern wollen, ungeachtet vom Versicherungsstatus des Patienten.

Dr. Michael Kettenring

AKTUELL — nach dem stürmischen Jahresanfang.....

hat sich einmal mehr gezeigt, wie wichtig es ist, dass Bäume optimale Standortbedingungen haben und richtig gepflegt werden. Wurden doch von „Burglind“ oft Bäume mit bestehenden Wurzelschädigungen, zu kleinen Baumscheiben und zu schweren Kronen enturzelt.

Das Team der Sana Baumpflege AG Meisterschwanden befasst sich seit **25 Jahren** mit genau diesen Situationen:

Steht der alte Baum sicher?

Bei der Statikmessung wird die Stand- und Bruchsicherheit berechnet.



Sind meine Bäume gesund?

Ein Baumpfleger mit viel Erfahrung beantwortet Ihnen diese Frage.



Welche Pflege benötigt mein Baum?

Wir beraten Sie gerne und empfehlen die notwendigen Arbeiten.



Guido Wagner als Inhaber der Sana Baumpflege AG und seine langjährigen Mitarbeiter führen mit Begeisterung und Freude alle Arbeiten rund um die Bäume aus.

Zusätzlich zur Baumpflege fällen wir auch Bäume schnell, sicher und fräsen die Wurzelstöcke auch aus.



www.sana.ch

056 6701144

Vermeidbare Krankheiten bei Meerschweinchen

Viele Gesundheitsprobleme und ernsthafte Erkrankungen können durch artgerechte Haltung und Fütterung vermieden werden. Kontrollieren Sie regelmässig ob Ihr Meerschweinchen normal frisst und Kot absetzt. Überprüfen Sie auch Fell, Augen, Nase, Nägel und Fussballen.

Atemwegserkrankungen

Atembeschwerden beim Meerschweinchen werden oft durch zu trockene Luft und falsche Einstreu (z.B. staubiges oder feuchtes Heu) verursacht. Aber auch schlechtes, verdorbenes oder verschimmelteres Futter kann dafür verantwortlich sein. Kurzatmigkeit, Husten, Nasenausfluss, Appetit- und Antriebslosigkeit deuten auf eine Atemwegsinfektion hin.

Vitaminmangel kommt bei Meerschweinchen weitaus häufiger vor, als man denken mag.

Mangel an Vitamin C äussert sich unter anderem durch Zahnfleischblutungen. Betroffene Tiere mager ab, werden lethargisch und schwach. Da Meerschweinchen Vitamin C nicht selbst bilden können, muss eine ausreichende Zufuhr über das Futter durch Karotten und Grünzeug sichergestellt werden. Mangel an Vitamin A verursacht Krämpfe, Lähmungen, Bewegungsunlust und Atemnot. Vitamin A ist in Grünfutter, Salat und Karotten enthalten. Mangel an Vitamin B ist erkennbar u.a. durch Haarausfall, Haut- oder Darmerkrankungen, Wachstumsstörungen oder Lähmungen. Vitamin B finden wir in Sonnenblumenkernen.

Ballenentzündung (Pododermatitis)

Geschwollene und entzündete Fussballen (ev. mit Geschwüren) sind ein oft vorkommendes Problem.

Übergewicht, Bewegungsmangel, überlange Krallen, zu harter, feuchter, schmutziger Boden sind Hauptverursacher dieser Krankheit. Meerschweinchen sollten auf weichem Bodenmaterial im Freien oder mit weichem Einstreumaterial (z.B. Heu, Stroh, Holzspäne oder geschreddertes Papier) gehalten werden.



Milben

Ein geschwächtes Immunsystem, Stress oder schlechtes Heu kann den Milbenbefall begünstigen. Symptome sind Haarausfall, starker Juckreiz und Kratzen. Sollte ein Milbenbefall diagnostiziert werden, muss das ganze Gehege gründlich gereinigt und das Tier medikamentös behandelt werden.

Zahnprobleme

Die Zähne des Meerschweinchens wachsen zeitlebens nach. Meerschweinchen brauchen deshalb ständig etwas zum Nagen. Es sollten auch immer genügend Äste und Zweige zum Knabbern zu Verfügung stehen. Falsch abgenutzte Zähne können unter Umständen eine normale Nahrungsaufnahme verunmöglichen.

Wenn Sie vermuten, dass Ihr Meerschweinchen an einer der oben genannten Krankheiten leidet oder wenn Sie irgendwelche anderen Anomalien oder Probleme bemerken, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Tierarzt.

Toter Winkel bei Fahrzeugen

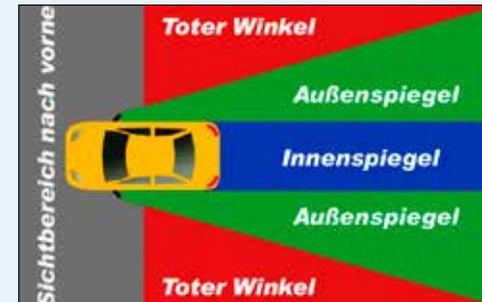
Häufige Ursache von schweren Unfällen ist der «Tote Winkel». Jedes Fahrzeug hat verschiedene «Tote Winkel». Besondere Vorsicht ist beim Rechtsabbiegen geboten.

Was ist der «Tote Winkel»?

Als «Toter Winkel» wird jener Bereich bezeichnet, der trotz Spiegel für den Fahrer nicht einsehbar ist. Dieser Bereich ist je nach Anzahl der Scheiben und Rückspiegel unterschiedlich gross und nicht vollständig zu vermeiden. Besonders grosse «Tote Winkel» gibt es konstruktionsbedingt bei Lastwagen und Bussen.

Jedes Fahrzeug hat vier «Tote Winkel»:

- direkt vor dem Fahrzeug (hohe Fahrzeuge)
- hinter dem Fahrzeug
- auf der linken Fahrzeugseite
- besonders gefährlich ist der «Tote Winkel» auf der rechten Seite



Am gefährlichsten sind rechts abbiegende Fahrzeuge, insbesondere Lastwagen und Busse. Der Fahrer kann nicht wie der Personenwagenlenker nach allen Seiten durch die Scheibe schauen und auch im Seiten- und Rückspiegel sieht er nicht alles.



Beachten Sie deshalb:

- Blickkontakt schafft Partnerschaft!
- Alles, was sich im «Toten Winkel» befindet, kann der Fahrer nicht sehen!
- Notfalls lieber auf die Vorfahrt verzichten
- Am Lichtsignal lieber hinter, als neben dem Lastwagen und Bus halten (mit dem Fahrrad)
- «Toter Winkel» kann auch durch eingeschränkte Sicht (beschlagene oder vereiste Scheiben oder Ladung usw.) verursacht werden

Vorsicht bei parkenden Autos:

Oft wird die Autotüre genau in dem Moment geöffnet, in dem sich der Radfahrer unmittelbar auf Höhe des Autos im «Toten Winkel» befindet.

Tipp:

Genügend Abstand zu parkenden Autos halten!

Wir wünschen Ihnen gute Fahrt!

Ihre Regionalpolizei

100% SWISS MADE – DAFÜR STEHEN WIR!



ULTRA CLEAN ECO
Öl-Brennwertheizkessel kombinierbar mit Solar
Leistung 10 – 95 KW

muba
ENERGIETECHNIK

100% SWISS MADE



OPTIHEAT All-in-One
Wärmepumpe
Sole/Wasser oder Wasser/Wasser –
kompakt und zuverlässig

CTA
Klima Kälte Wärme

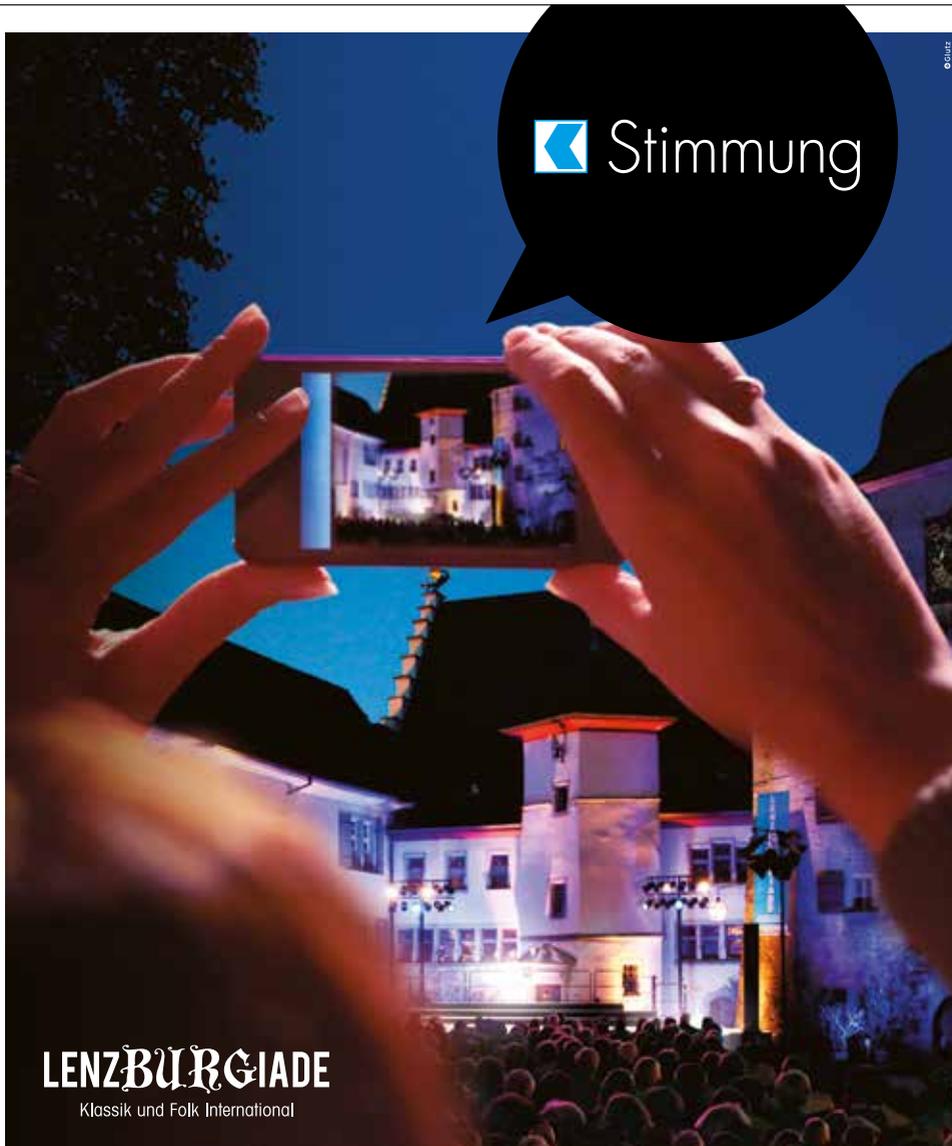
100% SWISS MADE

IN DER SCHWEIZ PRODUZIERT
UND MONTIERT VON IHREM ENERGIETECHNIKPROFI:

SUTER 

Heizung . Sanitär . Wärmepumpen

André Suter GmbH • 5712 Beinwil am See • 062 772 42 62 • www.a-suter.ch



Stimmung

LENZBURGIADÉ
Klassik und Folk International

Mit unserem Engagement in Sport, Kultur und Gesellschaft bieten wir vielen Menschen in unserer Region unvergessliche Erlebnisse.

akb.ch/sponsoring

 **Aargauische
Kantonalbank**

Vor und mit em Ässe

S'Vor'ässe

Das Voressen ist das Essen, das vor dem Essen gegessen wird. Das tönt zwar irgendwie logisch und doch ist für mich ein Voressen mit «Härdöpfu'schtock» eher ein Hauptgang. Nun, das war natürlich nicht immer so, unsere Vorfahren hatten eindeutig üppigere Mahlzeiten und ein Fleischgang hätte da nie genügt. So wurde vor dem Hauptgericht, welches meistens aus gebratenem Fleisch bestand, sehr gerne ein Sossenfleisch oder Ragout gereicht. Das hatte für die Küche zwei Vorteile, einerseits war es einfach vorzubereiten und zweitens war es einerlei, welches Fleisch, in welcher Qualität dazu verwendet wurde. Und so ist das Voressen auch heute noch unbestimmt in der Fleischsorte, hauptsache man kann für die Sosse «es Seeli» in den Kartoffelstock machen.

En Rouft

Eine frisch geschnittene Brotscheibe, mit ihrer wunderbar knusprigen Kruste, wer kann da schon widerstehen? Das Wort Kruste geht auf das lateinische «crusta» zurück, was ursprünglich verkrustetes Blut bedeutet und auch heute noch so verwendet wird, die «Brot'chruschte» hat ganz einfach ein ähnliches Aussehen. Das Gleiche ist mit der Brotrinde, welche ganz einfach an eine Baumrinde erinnert. Zum Glück gibt es noch Gegenden in denen der Begriff «Rouft, Raufft oder Ranft» verwendet wird. Das geht auf den Begriff «rama» zurück, mit dem eine Stütze oder ein Rahmen gemeint war. So ist es doch schön, dass in unserer Gegend das Brot seinen Rahmen erhält und nicht nur einfach mit einer Baumrinde verglichen wird.

nüütelig

Nun, über Geschmack kann man sich streiten, hat die Suppe aber kein oder sehr wenig Salz drin, dann schmeckt sie zwar nicht nach nichts, «nüüt», eher so nach fast nichts, dann ist die Suppe «ebe nüütelig». Hat es zwischen dem Gemüse grössere Lücken und der Koch hat ein bisschen gespart, dann ist die Suppe eher «lugg». Muss man mit seinen Ohren ganz nahe an die Suppe ran und man hört dann ein leises «ich

be de es Süpli», dann sagt der Luzerner dazu «leis oder liis». Heute hat sich das aus dem Deutschen entlehnte fad eigentlich überall durchgesetzt, irgendwie finde ich das auch fad.

En Hafechääs

«So en Hafechääs», so ein Blödsinn, Quatsch oder Mist. Nun, was ist ein Hafenkäse? Man füllt eine Tonschüssel oder «en Hafe» mit Rohmilch, deckt diesen mit einem Tuch zu und wartet bis die Milch sauer wird und stockt. Mit Hilfe eines Siebes oder einem feinen Tuch, wird die gestockte Masse von der Molke getrennt, gut abgetropft wird dieser Hafenkäse mit etwas Salz und zum Beispiel Schnittlauch vermischt. Eine Delikatesse – und ich denke die meisten wissen schon um was es geht, genau, eine Quarksorte, den Sauermilchquark, ein Frischkäse «us'em Hafe».

Guet, ich meine, wenn d'Milch afoht im Hafe inne verfuule (fermentiere), de schmöckts scho no ordli schträng und de isch es keis Wunder, wenn der Eint oder Ander emol g'seit het: so en Hafechääs anschatt so en Seich, oder? Auso eifach rein vom G'schmack här und so ...



Sollte im Text irgendetwas über eine Suppe erzählt werden, so ist das nur ein Beispiel, es könnte genauso ein Voressen oder das TV-Programm damit gemeint sein. Zum Glück ist gegen die Fadheit der Suppe ein Kraut gewachsen, Maggi. «Seit'mer jetzt eigentlech Mat'schi oder Maggi und hiuft das ächt ou bem Färnsehprogramm?»

Spöni

POWER.CH

Service | Tuning | Revisionen von
Motorrädern | Rollern | Motorgeräten

Spöni Power | Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 | CH-5724 Dürrenäsch
Tel. | Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch | info@spoenipower.ch

Für alle Marken die richtige Garage

Service | Tuning | Reifen | Reparaturen



Praxis Cornelia Matter

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom in Traditionelle Chinesische Medizin TCM

Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM

Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen Tel. +41 62 775 16 50 www.akupunktur-seengen.ch

SUNNEMO

Sonnen- und Wetterschutz

kompetent & zuverlässig!



Frühlingsaktion

vom 01.04.-30.04.2018

**Würfeln Sie Ihre Prozente
20% plus 1 % pro Augenzahl**



Dienstleistungen

Reparatur | Ersatz | Service | Neuanfertigungen

Sonnwemo GmbH | 5707 Seengen
Telefon 056 618 00 00 | Fax 056 618 00 10
office@sonnwemo.ch | www.sonnwemo.ch

**Stoffersatz
Kontrolle / Reinigung
Service / Ersatz**

Pflege Tipps für den Rasen von Claude Perrinjaquet

Ein gepflegter Rasen ist schön anzusehen, herrlich zum Daraufliegen und er bringt im Sommer eine angenehme Kühle an die Füsse. Er benötigt allerdings auch ordentlich Pflege und Arbeit, will regelmässig gemäht und bei Trockenheit bewässert werden.



Ist der Rasen erst einmal schön und dicht herangewachsen, braucht er stetige Pflege, damit er auch so bleibt. Grundvoraussetzung dafür ist ein regelmässiger Schnitt und mehrmaliges Düngen. Ist der Wasser- und Sauerstoffaustausch durch einen verfilzten Untergrund nicht mehr gewährleistet, muss der Rasen vertikutiert werden. Dabei wird er von abgestorbenen Grasresten, Unkraut und Moos befreit und die Bodenoberfläche eingeschnitten, wodurch der Sauerstoff wieder zirkulieren kann.

Nahrung für die Gräser, Luft für die Wurzeln

Auch der Rasen braucht ab und zu «Vitamine», damit er wieder auf Trab kommt. Ist er im Frühjahr in einem schlechten Zustand, benötigt er einen schnellwirksamen Dünger. Lassen Sie sich von uns beraten, richtig Düngen ist nicht so einfach, wie man meinen könnte. Hat der Rasen den Winter gut überstanden, genügt ein langsamwirkender Langzeitdünger.

Automower – der intelligente Rasenpfleger

Eine automatische Düngung erledigt der Automower von selbst. Durch den häufigen und



stetigen Schnitt produziert er einen feinen, sich schnell zersetzenden Grasschnitt, der wie Dünger wirkt. Es gibt keinen Grasschnitt zu entsorgen und Unkräuter mögen das stetige Schneiden auch nicht. Der Automower lässt sich via App durch Ihr Smartphone starten, stoppen, sichern und konfigurieren – von überall her.

Wir beraten Sie gerne über alle erhältlichen Modelle und warten und überwintern Ihren zukünftigen besten Freund während seiner «arbeitslosen» Zeit.

Ihr Fachmann für alle Gartenarbeiten

Für eine effiziente Rasenpflege verfügen wir über das nötige Fachwissen und innovative Geräte und Maschinen. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverbindlich.

Seetaler Gartenbau AG

Claude Perrinjaquet, eidg. dipl. Gärtnermeister
Grünastrasse 24, 5712 Beinwil am See

Tel. 062 771 46 67

www.seetalgartenbau.ch
info@seetalgartenbau.ch

Husqvarna Profi-Leistung ↔ Akku-Komfort
READY WHEN YOU ARE

AKKU POWER

Lust auf Garten?

Lustenberger Landtechnik AG

- Beratung vor Ort
- Verkauf
- Service in eigener Werkstatt

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
 Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

DER SOMMERHIT AM HALLWILERSEE

- MINIGOLFANLAGE
- GARTENTERRASSE MIT KINDERSPIELPLATZ

TELLIMATT
 Sport- und Freizeitzentrum

Sport- und Freizeitzentrum
 TELLIMATT
 6287 Aesch LU
 Telefon 041 917 31 00
 www.tellimatt.ch

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch




Produktion läuft: Michael Galli an der neuen CNC-Maschine.

CNC-Technik hat auch bei Michael Galli Einzug gehalten

Mit seiner Firma ist Michael Galli Spezialist für die Montage von Velux-Dachfenstern, Sonnen- und Insektenschutz, Reparaturen und Service-Arbeiten. Qualität steht dabei nicht nur bei den Fenstern und deren Endmontage im Vordergrund, sondern beginnt bereits bei der Produktion der Dachfensterverkleidungen, die neu auf einer neuen CNC-Maschine produziert werden.

(tmo.) – Zeit ist Geld, heisst es immer wieder. Zeit, die bei Michael Galli mit seiner Dachfenster GmbH aber noch nie auf Kosten der Qualität gegangen ist. Auch mit der neuesten Ausbaustufe in der Produktion nicht. Der innovative Geschäftsmann hat in seiner Firma am Löwenplatz in Beinwil am See das computergesteuerte Produktionszeitalter eingeläutet und in eine neue CNC-Maschine investiert. Seit kurzem steht sie in Betrieb und wird speziell bei der Produktion von Dachfensterfuttern eingesetzt. «Diese Maschine bringt unter anderem einen entscheidenden zeitlichen Vorteil und damit eine hohe Verfügbarkeit», wie Michael Galli die Effizienz anspricht. Mit der neuesten Erzeugungsschaft sind in Sachen Grösse und Neigung individuelle Lösungen möglich. Den Einsatz der neuen CNC-Maschine sieht Michael Galli auch

im möglichen Dienstleistungsangebot für andere Handwerker. Einen Einblick in die moderne Produktion erhält man am 5. Mai. Dann dreht sich das 1. Gewerbekarussell Beinwil am See mit seinen vielfältigen Angeboten. Bereits vorher werden die Holzbänkli für die Warteplätze auf der Karussellroute auf der neuen Maschine produziert.





www.manzlis-tierbetreuung.ch Mobile 078 771 02 22

fankhauser holzbau ag
seengen

Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55 info@fankhauserholzbauag.ch
Telefax 062 777 25 66 www.fankhauserholzbauag.ch

Das Fachgeschäft
mit langjähriger Erfahrung
im Holzbau!

- Elementbau
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Neu- und Umbauten
- Industrie- und Hallenbauten
- Landwirtschaftliche Bauten
- Innenausbau
- Oekologische Isolationen



062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Jetzt aktuell: Rasenpflege
Düngen, vertikutieren, Unkrautbehandlung,
Nachsaat. Wir beraten Sie gerne unverbindlich.



Roger Müller, Moderator Maurice Velati, Martin Heiz, Ruedi Weber und Felix Matthias (von links) bei der ersten Info-Veranstaltung.

Informations-Abend für die «Kulmer Landsgemeinde»

Rund 180 Besucher – darunter ein 40-köpfiger Schülerchor, der einen besonderen Akzent setzte – waren am ersten Informationsabend der «Kulmer Landsgemeinde» mit dabei und wollten wissen, wie sie sich das Landsgemeinde-Wochenende vom 31. August und 1. September 2019 vorstellen müssen.

(mars.) – Die Anwesenden wurden von den vier Initianten Martin Heiz, Felix Matthias, Roger Müller und Martin Sommerhalder, wie es dazu kam, dass eine Bieridee nun in diese Informationsveranstaltung mündete, was die Kulmer Landsleute – alle Bewohner vom Bezirk Kulm – am Festwochenende erwartet und wie sie sich ab sofort einbringen können. Die erste Strophe vom Chomerlied wurde solo von Ruedi Weber gesungen, später spielte das Familienensemble Lehnerr eine vierstimmige instrumentale Variante und schliesslich sang es der 40-köpfige Schülerchor mit Schülern von Menziken bis Teufenthal, bevor dann auch das Publikum zur «Gesangs-

stunde» antreten durfte. Der Zetzwiler Metzger Felix Uhlmann hatte zwei Würste kreiert, den «Scharfen Kulmer» mit einer unverkennbaren Chili-Note und den «Rotkorn Kracher» mit einem Schuss Oberkulmer Dinkel-Whisky. Nun galt es, die offizielle Kulmer Landsgemeinewurst zu bestimmen. Das «Rennen» machten schlussendlich beide. Sowohl den «scharfen Kulmer» als auch den «Rotkorn Kracher» wird es als Festwurst geben. Die Initianten sind mit der Resonanz auf ihr Vorhaben zufrieden und bekamen viele positive Rückmeldungen. Fest steht, dass an der Kulmer Landsgemeinde Bezirkspolitik gemacht werden wird. Für das Rahmenprogramm existieren viele Ideen, man will jetzt aber vor allem die Ergebnisse der Umfrage abwarten, die am Infoabend lanciert wurde. Hier können alle Kulmer Landsleute, die Vereine und andere Organisationen ihre Ideen einbringen. Bis zum nächsten Infoanlass am 25. September wird dann ein Programm erarbeitet. Gleichzeitig soll bis dann auch die Finanzierung sichergestellt, sprich Gönner und Sponsoren gesucht werden.





Kraftpaket im Kleinformat.

Wir bringen die Zukunft in Serie.



Der neue up! GTI. Bereits für Fr. 18'800.-



Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61, www.garage-gloor.ch

Teddys Allround-Service

www.markusgyger.ch



Markus Gyger
Ermelgasse 5
5707 Seengen

Telefon: +41 (0)77 438 4871
Mobile: +49 (0)151 6507 1066
E-Mail: teddys-allround-service@bluewin.ch



immo consult lindenmann

Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10

ic

Ihr persönlicher Mehrwert
im Seetal und Freiamt
bewerten vermarkten verkaufen



Ob Einzelbillet oder Kombilösung

Wir beraten damit Sie gut ankommen

In unserem Verkaufsbüro am Kronenplatz nehmen wir uns Zeit, Sie zu beraten zu allen Fragen mit dem öffentlichen Verkehr. Und wir verkaufen Ihnen gerne Billette zu Ihren persönlichen Reisewünschen.

Regionalbus Lenzburg AG
Lenzhardstrasse 3, 5600 Lenzburg
Tel. 062 886 10 00

Büro für Tourismus und Mobilität
Kronenplatz 24, 5600 Lenzburg
Tel. 062 886 45 47, billette@lenzburg.ch



Nails • Pedicure • Sugaring
perm. Make-up • Gesichtspflege

Patricia Zacchia
Weiheracker 253
5705 Hallwil

079 204 54 09
beautyroom-pat.ch

Herzlich willkommen zum

FRÜHLINGSFEST IM GAUTSCHI-PARK



Samstag, 5. Mai 2018, 11 - 14 Uhr mit kleinem Imbiss
und Tag der offenen Tür, Alzbachstrasse 27, 5734 Reinach AG



Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer ab CHF 606'000.-



Nur noch
wenige Objekte
zu verkaufen

Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer ab CHF 619'000.-

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

Alles spricht für Internorm

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

SEIT 60 JAHREN VORTEILHAFT
Feiern Sie mit sportlichen Jubiläumsangeboten



60 YEARS
FORD
SWITZERLAND

WYNA GARAGE AG

Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch



Die Terrasse lädt nach einem Minigolfspiel zum verweilen ein.



Visitenkarte in der Tellimatt: die 18-Loch-Minigolfanlage.



Peter Huber ist bereit für die Sommersaison 2018 im Tellimatt.

Die Minigolf-Saison ist eröffnet im Tellimatt Aesch

Ab jetzt können, in der grosszügigen und gepflegten 18-Loch-Outdoor-Minigolfanlage, Familien und Gruppen bei schönem Wetter die Anlage wieder benutzen, denn die Saison ist eröffnet! Wenn das Wetter nicht mitspielt, kann auch in der Indoorhalle Tennis, Squash oder Badminton gespielt werden.

(jlo) – Das Sport- und Freizeitzentrum Tellimatt in Aesch hält jede Altersgruppe auf Trab und zieht beim Einzug des Frühlings auch viele Minigolfer aus nah und fern an. An schönen Sonntagnachmittagen kann es vorkommen, dass bis zu 140 Besucher den Minigolfplatz beleben. Dieser grosse Ansturm verteilt sich aber wunderbar auf dem Platz, die bewirtete Terrasse und den Spielplatz. Tolle Sportangebote, eine hübsch gestaltete und gepflegte Anlage sind Erfolgsgarant im Tellimatt und bieten für Anlässe jeglicher Art das passende Ambiente. Für jede und jeden Sportbegeisterten hat es perfekte Angebote, die genutzt werden können: Ein Shuttle, zwei Badmintonschläger, drei Spielfelder von 24 auf 16 Metern und los geht das Badmintonspiel. Ein anderer Dauerbrenner im

Tellimatt sind die zwei 32x32 Meter grossen Tennisfelder im Inneren des Gebäudes. Hierfür können Schuhe und die dafür vorgesehenen Rackets ausprobiert werden. Wenn der Schläger passt, besteht die Möglichkeit, ihn zu kaufen. Für diejenigen die es noch schneller mögen, ist das rasante Partnerspiel Squash eine gute Wahl. Im letzten halben Jahr sei die Nachfrage nach Squash enorm gestiegen und erfreue sich grosser Beliebtheit. Angeboten wird auch ein Online-Tool um Tennis-, Badminton- oder Squashplätze zu reservieren. Eine Dienstleistung, die die Tellimatt-Kundschaft sehr schätzt. Ein grosser Pluspunkt sind auch die sehr fairen Preise. «Über alles gesehen tragen diese zum Erfolg des ganzen Zentrums bei», wie Peter Huber sagt.

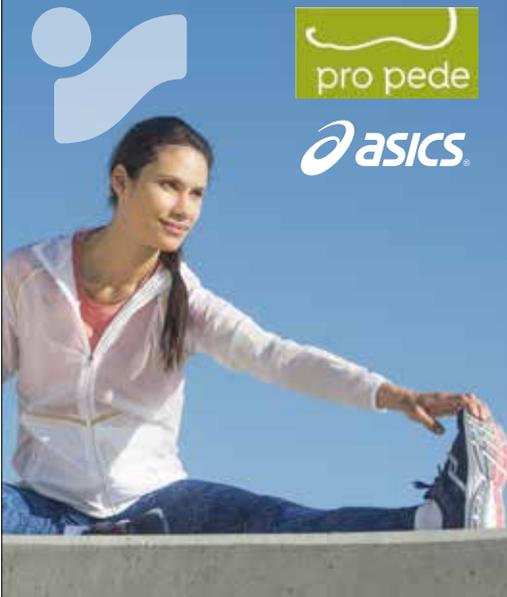
DIE DRUCKEREI IN IHRER REGION



UMWELT-
SCHUTZ UND
SICHERHEIT

Ein Partner. Viele Vorteile.

URS ZUBER AG
Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch



LAUFEVENT 2.0

Laufsport – mehr als nur Rennen
«Stretch dich» 4. Mai 2018

Hauptreferent: Adrian Lehmann, seine Bestzeit 2:15:08
Marathon Berlin, Kindheitstraum:
Olympische Spiele in Tokio 2020

Workshops:
– Warm Up mit Adrian Lehmann
– Dehnen im richtigen Moment
mit Philipp Osterwalder,
Physiotherapeut
– Asics Schuh Test mit INTERSPORT Döbeli

Moderation: Serge A. Gysi

Anmeldeschluss: 27. April 2018 (www.doebeli-sport.ch)
Teilnehmerzahl limitiert auf 80 Personen

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.doebeli-sport.ch/Veranstaltungen

In Zusammenarbeit mit:
Pro Pede AG, Tiliastrasse 5, 5603 Staufen
Telefon +41 62 891 98 81, info@propede.ch

INTERSPORT Döbeli Telefon +41 62 775 11 53
Unterdorfstrasse 15 doebeli.sport@bluewin.ch
5703 Seon www.doebeli-sport.ch

INTERSPORT
DÖBELI Seon



Poulets werden für die Bräunungskur auf dem Grill präpariert.

1. Street Grill Tasting bei Comodo: Lecker, lecker!

(tmo.) – Für seine innovativen Events ist die Möbelhaus Comodo AG in Dürrenäsch mit dazugehörigem Grillcenter bestens bekannt. Wenn die Hunzikers etwas «anteigen», dann wirds ganz interessant. Das war auch beim Start in die Garten- und Grillsaison am Palmsonntagwochenende so. Und was für ein Empfang war das denn? Kaum war das Auto parkiert und die Autotür geöffnet, strichen einem schon verführerische Grilldüfte in die Nase. Das machte gluschtig, das machte gwundrig. Kurz: Das roch wortwörtlich nach mehr! Das Möbelhaus Comodo AG mit dazugehörigem Grillcenter hatte zum Saisonstart nach Dürrenäsch geladen. Neben der bekannt grossen Auswahl an Gartenmöbeln für das Outdoorwohnzimmer stand das hausinterne Grillcenter speziell im Fokus der Besucher. Und mit ihm das 1. Street Grill Tasting, welches draussen im Gange war. Namhafte Grillhersteller bestückten die Grillroste, Woks, Schalen, Pizzasteine, etc. mit allerlei Köstlichkeiten, um den Besuchern mit den leckeren Häppchen Lust aufs Grillieren und Ausprobieren zu machen. «Hier handelt es sich um einen Westschweizer-Wok, der hat gerne einen Schluck Weissen», wie Markus H. Seiler als Botschafter der Firma Weber Grill mit Moderator Michael Sokoll scherzte und noch etwas Weisswein zu seinem Gericht gab, das er auf dem Grill



Bei den verschiedenen Grillständen herrschte Andrang.

garte. Natürlich gabs dann jeweils auch an jedem Stand herrliche Probiererli, wie etwa Filet, Lachs, Poulet, Flammkucken, Pulled-Pork-Burger etc. Moderiert wurde der Anlass von Michael Sokoll, welcher den Grillprofis viele nützliche Tipps und Anregungen entlocken konnte. Speziell aber auch die Tatsache, dass das Grillieren grenzenlos ist.



Die beiden durften bei Weber-Grill Marshmallows grillieren. Moderator Michael Sokoll (l.) mit dem Landmann-Grillvertreter.



Mühlemann Private und Professionelle Motorgeräte GmbH Rasen- und Landschaftspflege



**Hol- und
Bring-Service**



Ausserdorf 20, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 22 22
Telefax 062 777 18 59
www.muehleermann-gmbh.ch

• Beratung • Verkauf • Reparatur-Service • 6 Tage offen!

Jugendchor Seetal
www.jugendchor-seetal.ch



de Jugendchor im
Traumland



Reserviere den **14. April 2018** für das grosse **Galakonzert**
um 19.30 Uhr im Löwensaal Beinwil am See.

Tickets im Vorverkauf bei Atelier b-ängeli, 5712 Beinwil am See, Tel. 079 515 14 13 oder
an der Abendkasse, weitere Infos auf www.jugendchor-seetal.ch.

20 % Rabatt

Auf alle Artikel im Volg Seengen

Ausser: Kehrrichtmarken, Spirituosen, Depot, Lose, Gutscheine,
elektronische Karten, Rauchwaren

Volg frisch
und fründlich

Seengen

Montag – Freitag: 6.00 – 19.30 Uhr
Samstag: 6.00 – 17.00 Uhr

Nicht kumulierbar.

Aktion bis 30. April 2018

Neuheiten bei Atrium-design AG

Passend zum Start in den Frühling stellt Atrium-design AG ihre neuen Produkte vor. Ob Balkon-Sitzplatzverglasungen, Sonnen- und Wetterschutzsysteme, Wintergarten oder transparenter, verglaster Wohnraum: ATRIUM-design AG an der Aarauerstrasse 8 in Reinach, lädt am 14. April 2018 zwischen 9.00 und 16.00 Uhr zum Tag der offenen Tür ein.

Neu bei uns im Showroom:

Der Immer-Garten von Finstral

(Eing.) – Mehr Raum, mehr Licht, mehr Wohnqualität. Mit einem Ganzjahres-Wintergarten von Finstral, kommen Sie raus aus dem Alltag, auch wenn Sie drinnen bleiben. Immer. Ob klassisch elegant oder schlicht und modern, mit den vielseitig einsetzbaren Wintergarten-Systemen von Finstral, bieten wir Ihnen den optimalen Partner, um Ihre Wintergarten-Oase zu erschaffen. Ihren Ruhepol für 365 Tage im Jahr.



Auch das ist neu: Leiner-Q.bus

Das freistehende Beschattungssystem Q.bus verbindet modernes Design mit neuester Technik und vielfältigen Einsatzmöglichkeiten. Ob auf der Terrasse, in Ihrem Garten oder als Gastro-Konzept. Mit seiner innovativen Dachkonstruktion bietet der Q.bus überall perfekten Schutz vor Sonnenstrahlen – und vor leichtem Regen.

Das Pergolasystem Renson «Skye»

Das Lamellendach «Skye» ist die Weiterentwicklung vom bereits bekannten Modell Camargue. Auf Wunsch kann man die drehbaren Dachlamellen vertikal ausrichten, so, dass man in den Genuss von Sonnenlicht kommt. Ab sofort ist es aber auch möglich, diese seitwärts zu einem Paket zu verschieben. So erhält man maximalen Lichteinfall und eine offene Sicht nach oben.



A++

nur CHF 3'980.-
statt CHF 7'718.-

Preis inkl. MwSt., franko Haus geliefert,
exkl. Montage / VRG

A+++

R. Hunziker AG
Vögeli GmbH

Waschmaschinenfabrik
Vertretung Westschweiz

5728 Gontenschwil
3185 Schmitten

Tel. 062 773 11 70
Tel. 079 446 37 31



HUWA Frühlings AKTION

vom 19. März bis 15. Mai 2018

HUWA-WASCHTURM

bestehend aus:

- HUWA-Waschautomat Suisse 8PL 16
- HUWA-Wärmepumpentrockner Suisse 8WPT 16
- Füllmenge 1-8 kg
- Turmbauset
- Entwickelt und produziert in der Schweiz



Sanftes Waschen – Ihrer Wäsche zuliebe
www.huwa.ch

WAKO
SCHWEIZERMEISTERSCHAFT
KICKBOXING

SANSTAG 26. MAI 2018
SCHULSTRASSE 10
5707 SEENGEN
BEGINN 10:00 - 17:00

SEETALER CUP

MUSICAL FURBS
POINT FIGHTING
KICK LIGHT CONTACT
LIGHT CONTACT

WWW.HOME-OF-CHAMPIONS.CH

Sponsors: SCHISTAG, HOME OF CHAMPIONS, Mittelland Transport, radiologie spring, Manugraph Social, MMS, etc.



<http://www.>

Zeit für eine neue Website?

- Individuelles Design
- Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts
Webdesign & Grafik
Webereistrasse 5
5727 Oberkulm

Reto Fuchs
079 432 74 23
info@mediarts.ch
www.mediarts.ch

Tag der offenen Tür bei Atrium-design AG

14. April 2018 von 09:00 - 16:00 Uhr

- Transparentes Wohnen
- Wintergärten
- Sitzplatzüberdachungen
- Pergolasysteme
- Balkonverglasungen
- Sonnenschutzsysteme

365 Tage
Ruhepol.



Atrium-design AG
Aarauerstrasse 8
5734 Reinach AG

T: +41 (0)62 771 90 20
atrium@wintergarten.ch
www.wintergarten.ch

GEWERBE-RUNDREISE
DURCH BEINWIL AM SEE

5. MAI 2018 hgvbeinwil.ch
GEWERBEKARUSSELL
BEINWIL AM SEE



Zwischen 9 und 18 Uhr
dreht sich hier
alles ums Gewerbe



*Wir freuen
uns auf Ihren
Besuch!*

- 45 Aussteller
- Freier Eintritt
- Gratis Parkplatz
- Shuttle-Betrieb
mit Bähnli und Bus
- Hüpfburg
- Festwirtschaft
- Barbetrieb
- The Ringos
- MG Beinwil